

ខាងក្រោមនេះគឺជាលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយនៃកិច្ចព្រមព្រៀងភតិសន្យាហិរញ្ញវត្ថុ (**ភតិសន្យា**) ដែលត្រូវបានយោងក្នុងព័ត៌មានលំអិតលេខ ១ នៅក្នុងទំព័រ មុខនៃឯកសារនេះ ដែលត្រូវបានចុះរវាង **ជី អិល ហ្វាយនែន ភីអិលស៊ី** ដែលមានអត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មលេខ **Co. 0697 E/2012** មាន ការិយាល័យចុះបញ្ជីស្ថិតនៅផ្ទះលេខ ២៧០-២៧៤ មហាវិថីកម្ពុជាក្រោម សង្កាត់មិត្តភាព ខណ្ឌ ៧ មករា ភ្នំពេញ ប្រទេសកម្ពុជា (**ភាគី ក**) និងបុគ្គល ដែលបានយោងក្នុងព័ត៌មានលំអិតលេខ ២ នៅលើទំព័រខាងមុខនៃឯកសារនេះ (**ភាគី ខ**) (ភាគី ខ និងភាគី ក ហៅរួមគ្នាថា **បណ្តាភាគី**)

ប្រការ ១៖ ភាគី ក យល់ព្រមជួលទោចក្រយានយន្តដែលមានបញ្ជាក់នៅក្នុងព័ត៌មានលំអិតលេខ ៣ (**ចលនវត្ថុជួល**) ហើយភាគី ខ ទទួលយកការ ជួលចលនវត្ថុជួល សំរាប់រយៈពេលដូចបានកំណត់ក្នុងចំណុច ៣ នៃព័ត៌មានលំអិតលេខ ៤ ដោយគោរពតាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម។

ប្រការ ២ ៖ ភាគី ខ យល់ព្រមថា “ថ្លៃឈ្នួលជាមុន” ដូចមានបញ្ជាក់ក្នុងចំណុច ១ នៃព័ត៌មានលំអិតលេខ ៤ នៅលើទំព័រមុខនៃឯកសារនេះ (**ថ្លៃឈ្នួល ជាមុន**) គឺជាចំនួនទឹកប្រាក់នៃថ្លៃឈ្នួលដែលបង់ជាមុន មិនមែនជាប្រាក់ប្រាក់កាតឡើយ ហើយថ្លៃឈ្នួលនេះនឹងក្លាយជាកម្មសិទ្ធិរបស់ភាគី ក ភ្លាមៗ បន្ទាប់ពីភាគី ខ បានបង់។

ភាគី ខ យល់ព្រមទូទាត់ចំនួនប្រាក់ទាំងអស់ដែលខ្លួនត្រូវបង់តាមភតិសន្យានេះ នៅថ្ងៃដូចមានបញ្ជាក់ក្នុងកាលវិភាគទូទាត់ប្រាក់មានចែងក្នុងព័ត៌មាន លំអិតលេខ ៤។ ប្រសិនបើភាគី ខ ខកខានមិនបានទូទាត់ប្រាក់ណាមួយនៅថ្ងៃកំណត់ទូទាត់ ភាគី ខ បន្ថែមលើការទូទាត់ទឹកប្រាក់ដែលខ្លួនត្រូវបង់ នឹង ត្រូវបង់ប្រាក់ពិន័យចំនួន ២០០០ រៀល (ពីពាន់រៀល) ក្នុងមួយថ្ងៃ គិតពីថ្ងៃកំណត់ត្រូវបង់ រហូតដល់ថ្ងៃដែលភាគី ខ បានធ្វើការទូទាត់ប្រាក់ដែលត្រូវបង់ ។

ភាគី ខ អាចទូទាត់មុនកាលកំណត់(បង់ផ្តាច់) ទៅតាមកាលបរិច្ឆេទនៃកាលវិភាគបង់រំលស់ប្រចាំខែនីមួយៗ ដូចបានកំណត់ក្នុងចំនួន ៥ នៃព័ត៌មាន លំអិតលេខ ៤ ដែលភ្ជាប់នៅលើទំព័រមុខ ។ ចំនួនទឹកប្រាក់សរុបត្រូវបង់ផ្តាច់ស្មើ នឹងចំនួន សមតុល្យ ប្រាក់ដើមសរុប ដែលមិនទាន់បានទូទាត់ តាម ការកំណត់របស់ភាគី ក យោងតាមវិធីសាស្ត្រគណនេយ្យដែលយល់ថាសមស្រប រួមជាមួយសមតុល្យកម្រៃសេវាកម្ម មិនទាន់បានបង់និង សមតុល្យ សេវាកម្ម ធានារ៉ាប់រងក្នុងឆ្នាំកំពុងប្រើប្រាស់មិនទាន់បានបង់។ បន្ទាប់ពីទទួលបានទឹកប្រាក់គ្រប់ចំនួនពីភាគី ខ, ភាគី ក ត្រូវផ្ទេរសិទ្ធិកម្មសិទ្ធិ និងផ្ទេរ ការចុះបញ្ជីចលនវត្ថុជួលអោយទៅភាគី ខ ស្របតាមប្រការ ៤ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ។

ប្រសិនបើភាគី ក បង់ប្រាក់ណាមួយក្នុងនាមភាគី ខ ពាក់ព័ន្ធនឹងចលនវត្ថុជួល ដូចជាថ្លៃឈ្នួល ពន្ធ (រាប់បញ្ចូលទាំងពន្ធ និងអាករនាំចូល ប្រសិនបើ មាន) បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ឬថ្លៃចំណាយណាមួយផ្សេងទៀត ភាគី ខ ត្រូវបង់សងភាគី ក វិញនូវចំនួនទឹកប្រាក់ដែលភាគី ក បានបង់ នៅក្នុងរយៈពេល ១០ ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីភាគី ក បានជូនដំណឹងពីការបង់ប្រាក់ទាំងនេះ។

ប្រការ ៣ ៖

(ក) បណ្តាភាគីយល់ព្រមថា កិច្ចសន្យាលក់ចលនវត្ថុជួល ត្រូវបានចុះហត្ថលេខារវាងភាគី ក និងអ្នកចែកចាយ Honda NCX (**អ្នកផ្គត់ផ្គង់**)។ ប្រសិនបើចលនវត្ថុជួលត្រូវ បានប្រគល់អោយភាគី ខ ដោយមានភាពមានវិការៈ ឬក្នុងទម្រង់ដែលមិនស្របតាមកិច្ចព្រមព្រៀងផ្គត់ផ្គង់រវាងភាគី ក និងអ្នកផ្គត់ផ្គង់ ភាគី ខ អាចបដិសេធមិនទទួលយកចលនវត្ថុជួល ប្រសិនបើ ភាគី ខ ជូនដំណឹងដល់ភាគី និងអ្នកផ្គត់ផ្គង់ពីវិការៈ ឬភាពមិន ស្របតាមកិច្ចព្រមព្រៀងផ្គត់ផ្គង់ ក្នុងរយៈពេល ១០ ថ្ងៃធ្វើការ ចាប់ពីពេលបានដឹងពីវិការៈ ឬភាពមិនស្របតាមកិច្ចព្រមព្រៀងផ្គត់ផ្គង់ ហើយអ្នក ផ្គត់ផ្គង់មិនបានកែតម្រូវវិការៈ ឬភាពមិនស្របតាមកិច្ចព្រមព្រៀងផ្គត់ផ្គង់នៅក្នុងអំឡុងពេលនេះ។

(ខ) ភាគី ខ យល់ព្រមថា ភាគី ក មិនបានផ្តល់ និងមិនមានកាតព្វកិច្ចផ្តល់ការធានាណាមួយពាក់ព័ន្ធនឹងចលនវត្ថុជួលឡើយ។ អ្នកផ្គត់ផ្គង់ នឹង ត្រូវទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងចំពោះវិការៈ ឬភាពមិនស្របតាមកិច្ចព្រមព្រៀងផ្គត់ផ្គង់ចំពោះចលនវត្ថុជួលដែលបានរកឃើញ បន្ទាប់ពីចលនវត្ថុ ជួលត្រូវបានប្រគល់ជូនភាគី ខ។ ភាគី ខ ត្រូវថែរក្សាចលនវត្ថុជួលអោយស្ថិតក្នុងសភាពល្អ និងមិនត្រូវធ្វើការកែប្រែ និង/ឬ ការកែលំអណា មួយដោយគ្មានការយល់ព្រមពីភាគី ក ឡើយ។ ភាគី ខ ត្រូវទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងចំពោះការបាត់បង់ ឬការខូចខាតប្រភេទណាក៏ដោយ ចំពោះចលនវត្ថុជួល រាប់បញ្ចូលទាំងគ្រោះថ្នាក់គ្រប់ប្រភេទ ឬករណីប្រធានសក្តិ (ព្រឹត្តិការណ៍មិនអាចរំពឹងទុកជាមុន) និងចំពោះចំណាយទាំង អស់ដែលបានកើតឡើងក្នុងការ ប្រើចលនវត្ថុជួលនេះ។ ភាគី ខ ត្រូវទទួលខុសត្រូវលើការថែទាំ ហើយក្នុងករណីមានការខូចខាត ត្រូវទទួល ខុសត្រូវជួសជុលចលនវត្ថុជួល ដោយមិនគិតថា ភាគី ខ បាន ឬមិនបានបង់ការខូចខាតនោះឡើយ។ ប្រសិនបើចលនវត្ថុជួលត្រូវបានបាត់បង់ ឬត្រូវបានលួច ឬផ្ទុកណាមួយរបស់វា ត្រូវបានធ្វើអោយខូចដោយមិនអាចជួសជុលបាន ភាគី ខ ត្រូវទទួលខុសត្រូវចេញចំណាយក្នុងការផ្លាស់ ប្តូរផ្នែកទាំងនេះ ឬសងតំលៃចលនវត្ថុជួលទាំងស្រុង តាមករណីជាក់ស្តែង។ ប្រសិនបើភាគី ក បានបង់ប្រាក់ចំណាយទាំងនេះ ភាគីខ ត្រូវសង ប្រាក់ចំណាយនេះអោយភាគី ក វិញ ទាំងអស់ ដោយមិនគិតថាការបាត់បង់ ឬការខូចខាតកើតឡើងដោយសារកំហុសរបស់ភាគី ខ ឬអត់ឡើយ។

(គ) ដរាបណាភាគី ខ មិនទាន់បានបង់ទឹកប្រាក់សរុបទាំងអស់ដែលមានកាតព្វកិច្ចត្រូវបង់តាមកិច្ចព្រមព្រៀងភតិសន្យានេះ ភាគី ខ ត្រូវរក្សាទុក ចលនវត្ថុជួលនៅអាសយដ្ឋានរបស់ភាគី ខ ដែលមានបញ្ជាក់ក្នុងព័ត៌មានលំអិតលេខ ២ នៅលើទំព័រមុខនៃភតិសន្យានេះ (**កន្លែងរក្សាទុក**) ។ ភាគី ខ មិនអាចផ្លាស់ប្តូរកន្លែងរក្សាទុក ដោយគ្មានការយល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុនពីភាគី ក ឡើយ។ ភាគី ខ យល់ព្រមអនុញ្ញាត

អោយភាគី ក ឬបុគ្គលណាម្នាក់ដែលត្រូវបានតែងតាំងដោយភាគី ក អោយធ្វើការត្រួតពិនិត្យចលនវត្ថុជួលនៅកន្លែងរក្សាទុកនៅពេលណាមួយ ដែលសមស្រប ។

ប្រសិនបើភាគី ខ រក្សាទុកចលនវត្ថុជួលនៅកន្លែងផ្សេងក្រៅពីកន្លែងរក្សាទុក ភាគី ខ នឹងត្រូវចាត់ទុកថាបានបំពានភតិសន្យានេះយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ។ នៅក្នុងករណីនេះ ភាគី ខ ត្រូវបង់សងភាគី ក វិញនូវសោហ៊ុយ និងការចំណាយសមរម្យទាំងអស់ដែលភាគី ក បានចំណាយក្នុងការស៊ើបអង្កេតពីការបំពាននេះ។

- (ឃ) ភាគី ខ ត្រូវបង់ថ្លៃឈ្នួល ពន្ធប្រចាំប្រតិបត្តិ បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង និងថ្លៃចំណាយទាំងអស់ក្នុងការចុះបញ្ជីចលនវត្ថុជួល។ ភាគី ខ ត្រូវទទួលរ៉ាប់រង សងភាគី ក វិញនូវការចំណាយបង់កម្រៃទាំងនេះដែលភាគី ក បានបង់ក្នុងនាមភាគី ខ។
- (ង) ភាគី ខ ត្រូវប្រើប្រាស់ចលនវត្ថុជួលសំរាប់ការប្រើប្រាស់ផ្ទាល់ខ្លួន សំរាប់ការប្រើប្រាស់ក្នុងគ្រួសារ ឬក្នុងការងារធម្មតា ប៉ុន្តែមិនត្រូវប្រើចលនវត្ថុជួលសំរាប់បំរើគោលបំណងណាមួយដែលមិនសក្តិសមនឹងចលនវត្ថុជួលឡើយ។ ភាគី ខ មិនត្រូវប្រើចលនវត្ថុជួលសំរាប់បំរើគោលបំណងណាមួយដែលផ្ទុយនឹងច្បាប់ ឬបទបញ្ញត្តិដែលនៅជាធរមានណាមួយក្នុងប្រទេសកម្ពុជាឡើយ ឬមិនត្រូវប្រើតាមវិធីណាមួយដែលបង្កការខានដល់នរណាម្នាក់ ឬតាមវិធីណាមួយដែលធ្វើអោយប៉ះពាល់យ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរដល់កិត្តិយស និង/ឬ ផលប្រយោជន៍របស់ភាគី ក ឡើយ។ ភាគី ខ មិនត្រូវធ្វើ ឬអនុញ្ញាតអោយធ្វើអ្វីមួយដែលអាចធ្វើ អោយប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិក្នុងនាមជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិរបស់ភាគី ក លើចលនវត្ថុជួលឡើយ។ នៅក្នុងរយៈពេលដែលភតិសន្យានេះនៅមានប្រសិទ្ធភាព ភាគី ខ មិនត្រូវយកចលនវត្ថុជួល ឬអនុញ្ញាតអោយគេយកចលនវត្ថុជួលចេញពីប្រទេសកម្ពុជា ឬអោយគេកាន់កាប់ ឬគ្រប់គ្រងចលនវត្ថុជួលដោយការអោយខ្ចី ឬការជួលបន្ត និងមិនត្រូវអនុញ្ញាតអោយចលនវត្ថុជួលរងការខូចខាតបំផ្លាញចោល កែប្រែ ឬប្រើប្រាស់ជាទ្រព្យធានា ឬ ប្រើប្រាស់ដើម្បីធានាបំណុលរបស់ភាគី ខ ឬរបស់តតិយជនណាមួយ។ ភាគី ខ ត្រូវធានាថាគ្មានតតិយជនណាម្នាក់អាចប្រើប្រាស់ចលនវត្ថុជួល តាមរបៀបណាមួយដែលអាចនឹងបង្កការខូចខាត ឬការបាត់បង់ចលនវត្ថុជួលឡើយ។
- (ច) ភាគី ខ ត្រូវសងភាគី ក តាមការទាមទាររបស់ភាគី ក នូវការចំណាយ ឬថ្លៃឈ្នួលសមហេតុផលទាំងអស់ដែលភាគី ក បានចំណាយនៅក្នុងការស៊ើបអង្កេតណាមួយដោយភាគី ក នៅទីតាំងរបស់ភាគី ខ ឬចំពោះចលនវត្ថុជួល ឬការព្យាយាមណាមួយដើម្បីបានកាន់កាប់ចលនវត្ថុជួលនៅពេលបញ្ចប់ភតិសន្យានេះ ដែលរួមមានដូចជា កម្រៃមេធាវី កម្រៃសេវា ថ្លៃចំណាយលើការធ្វើដំណើរ ថ្លៃចំណាយលើការស្នាក់នៅ ប្រាក់ឧបត្ថម្ភ ឬថ្លៃចំណាយផ្សេងទៀត។
- (ឆ) ប្រសិនបើភាគី ខ បំពានភតិសន្យានេះ ភាគី ក ឬតំណាងរបស់ភាគី ក អាចចាត់វិធានការដែលចាំបាច់ (ដរាបណាសកម្មភាពទាំងនោះមិនប្រើអំពើហិង្សា) ដើម្បីបង្កប់ចលនវត្ថុជួលដោយមិនជូនដំណឹងដល់ភាគី ខ ហើយភាគី ខ មិនត្រូវដាក់ពាក្យបណ្តឹង ឬប្តឹងភាគី ក ឬតំណាងភាគី ក ពាក់ព័ន្ធនឹងការអនុវត្តសកម្មភាពទាំងនេះឡើយ។
- (ជ) ប្រសិនបើភាគី ខ កែប្រែ និង/ឬ កែលំអចលនវត្ថុជួល ដែលរួមមានដូចជាការបំពាក់បន្ថែមនូវសំភារៈ ឬបរិក្ខារណាមួយ ដោយមិនគិតថា ភាគី ខ បាន ឬមិនបានទទួលការយល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុនពីភាគី ក ឡើយ ភាគី ខ ត្រូវបង់ថ្លៃចំណាយ សោហ៊ុយ ឬពន្ធបន្ថែមណាមួយដែលបានកើតឡើង ឬដែលត្រូវបានដាក់ដោយសារតែការកែប្រែ និង/ឬ កែលំអនោះ ហើយព្រមព្រៀងថា កម្មសិទ្ធិលើចំណែកដែលបានកែប្រែ ឬ បន្ថែម ឬបរិក្ខារបន្ថែម នឹងក្លាយជាកម្មសិទ្ធិរបស់ភាគី ក ហើយ ភាគី ខ មិនអាចប្តឹងទាមទារសំណងពីភាគី ក ឡើយក្នុងករណីនេះ។ ប្រសិនបើការកែប្រែ ឬការកែលំអនេះ បណ្តាលឲ្យការផ្ទេរការចុះបញ្ជីចលនវត្ថុជួលទៅអោយភាគី ខ មិនអាចធ្វើទៅបាន ភាគី ខ ត្រូវធ្វើយ៉ាងណាឲ្យចលនវត្ថុជួលត្រឡប់ទៅរកស្ថានភាពមុនការកែប្រែ ឬការកែលំអ និងត្រូវទទួលបន្ទុកចេញចំណាយផ្ទាល់ខ្លួននៅក្នុងករណីនេះ។
- (ឈ) ភាគី ខ ត្រូវជូនដំណឹងដល់ភាគី ក ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរភ្លាមៗ ប្រសិនបើចលនវត្ថុជួលមិនអាចត្រូវបានប្រើប្រាស់ទៅតាមគោលបំណងដែលបានកំណត់ក្នុងភតិសន្យានេះ ឬត្រូវបានខូចខាត ឬបាត់បង់។
- (ញ) ភាគី ខ ត្រូវបង់ប្រាក់សំរាប់ការចុះបញ្ជីទាំងអស់ និងពន្ធ អាករ និងកម្រៃទាំងអស់ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រើប្រាស់ចលនវត្ថុជួល ដែលរួមមានថ្លៃចំណាយក្នុងការស្នើផ្ទេរកម្មសិទ្ធិចលនវត្ថុពី ភាគី ខ ទៅភាគី ក។

ប្រការ ៤ ៖ ប្រសិនបើភាគី ខ បានបង់ប្រាក់ទាំងអស់ដែលត្រូវបង់ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងភតិសន្យានេះ ដែលរួមមាន ថ្លៃឈ្នួលជាមុន ភតិសន្យានេះនឹងត្រូវបញ្ចប់ ហើយកម្មសិទ្ធិលើចលនវត្ថុជួល នឹងត្រូវផ្ទេរអោយភាគី ខ តាមកិច្ចសន្យាទិញដែលនឹងត្រូវចុះហត្ថលេខារវាងភាគី ក និងភាគី ខ ហើយភាគី ក ត្រូវផ្ទេរការចុះបញ្ជីចលនវត្ថុជួលអោយទៅភាគីភាគី ខ នៅក្នុងរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីថ្ងៃដែលភាគី ក ទទួលបានឯកសារចាំបាច់សំរាប់ការផ្ទេរការចុះបញ្ជីពីភាគី ខ លើកលែងតែការផ្ទេរការចុះបញ្ជីមិនអាចធ្វើទៅបានដោយសារតែមានមូលហេតុណាមួយក្រៅពីកំហុសរបស់ភាគី ក។ ភាគី ខ ត្រូវបង់រាល់ចំណាយ និងថ្លៃឈ្នួលទាំងអស់ដែលត្រូវបង់សំរាប់ការផ្ទេរនេះ។ ប្រសិនបើការផ្ទេរការចុះបញ្ជីមិនត្រូវបានធ្វើឡើងស្របតាមប្រការ ៤ ភាគី ក យល់ព្រមបង់ប្រាក់ពិន័យដែលត្រូវបានគណនាតាមរូបមន្តកំណត់ក្នុងប្រការ ២ រហូតដល់ពេលបញ្ចប់ការផ្ទេរ។ ប្រសិនបើភាគី ខ ផ្តើមនីតិវិធីបណ្តឹងណាមួយពាក់ព័ន្ធនឹងការបំពានរបស់ភាគី ក នូវកាតព្វកិច្ចដែលមានចែងក្នុងប្រការ ៤ នេះ ភាគី ក ត្រូវសងភាគី ខ វិញនូវការចំណាយចាំបាច់ និងសម

ហេតុផលទាំងឡាយ ដែលមាន កម្រៃសេវាផ្នែកច្បាប់ដែលភាគី ខ បានចំណាយក្នុងការធ្វើបណ្តឹង។ ភាគី ខ ត្រូវសងភាគី ក វិញនូវរាល់សោហ៊ុយ ការខាតបង់ ឬការចំណាយណាមួយដែលភាគី ក ដែលបានចំណាយ នៅក្នុងករណីដែលការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិលើចលនវត្ថុជួលអោយទៅភាគី ខ មិនអាចធ្វើ ទៅបាន ដោយសារតែមូលហេតុណាមួយក្រៅពីកំហុសរបស់ភាគី ក។

ប្រការ ៥ ៖ ភាគី ខ ត្រូវរក្សា ឬទិញធានារ៉ាប់រងការខូចខាត ឬចោរកម្មលើចលនវត្ថុជួលនៅក្នុងអំឡុងពេលនៃភតិសន្យានេះ និងត្រូវប្រគល់ជូនភាគី ក នូវវិញ្ញាបនបត្រ ឬភស្តុតាងបញ្ជាក់ពីការទិញធានារ៉ាប់រង តាមការតម្រូវរបស់ភាគី ក។ ការខកខានណាមួយរបស់ភាគី ខ ក្នុងការអនុវត្តតាមប្រការ ៥ នឹងត្រូវបានចាត់ទុកជាការបំពានភតិសន្យាជួលនេះយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ។ ភាគី ខ ត្រូវសងភាគី ក វិញនូវការចំណាយទាំងអស់ដែលភាគី ក បានចំណាយក្នុង ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ឬការទូទាត់ដទៃទៀត ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការធានារ៉ាប់រងចលនវត្ថុជួល។ ភាគី ខ ត្រូវអនុវត្តយ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់តាមលក្ខខណ្ឌនៃ ប័ណ្ណធានារ៉ាប់រងដែលត្រូវទិញស្របតាមប្រការ ៥ នេះ។ បើទោះជាមានការទូទាត់សងណាមួយដោយក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងក៏ដោយ ភាគី ខ នៅតែត្រូវ ទទួល ខុសត្រូវលើថ្លៃចំណាយ សោហ៊ុយ ឬការខូចខាតណាមួយដែលកើតមានចំពោះចលនវត្ថុជួល។ ភាគី ក មានសិទ្ធិផ្តាច់មុខក្នុងការទទួលបានការ ទូទាត់សងពីក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង។ ភាគី ក ត្រូវប្រគល់ ឬស្នើសុំឲ្យក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងទូទាត់សំណងទៅឲ្យភាគី ខ នូវទឹកប្រាក់សំណងដែលនៅ សល់ពីការទូទាត់ប្រាក់សំណងជាមួយទឹកប្រាក់ដែលភាគី ខ ត្រូវបង់ស្របតាមភតិសន្យានេះ ប្រសិនបើភាគី ខ មិនបានបំពានភតិសន្យានេះទេ។ ប្រសិនបើភាគី ខ មិនបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងតាមការកំណត់ដែលត្រូវបង់ ភាគី ក រក្សាសិទ្ធិបញ្ចប់ភតិសន្យានេះស្របតាមប្រការ ១០ ដោយគ្មានការ ពន្យារពេល។

ប្រសិនបើភាគី ក ត្រូវបានតម្រូវអោយផ្ទេរសិទ្ធិរបស់ខ្លួនលើចលនវត្ថុជួលអោយទៅក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង ភាគី ខ យល់ព្រមអនុញ្ញាតអោយភាគី ក ផ្ទេរ សិទ្ធិនោះភ្លាមៗដោយមិនចាំបាច់ជូនដំណឹងជាមុនដល់ភាគី ខ ឡើយ។

ព័ត៌មាន និង លក្ខខណ្ឌលម្អិតអំពីធានារ៉ាប់រង និងប្រភេទនៃការធានារ៉ាប់រង (ការធានារ៉ាប់រងធម្មតា និងការធានារ៉ាប់រងពិសេស) មានរៀបរាប់ក្នុង លក្ខខណ្ឌទទួលយកធានារ៉ាប់រងដែលជាឧបសម្ព័ន្ធនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ។

ប្រការ ៦ ៖ ប្រសិនបើអ្នកធានាដែលធានាកាតព្វកិច្ចរបស់ភាគី ខ ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងភតិសន្យានេះ ទទួលបានរណៈភាព ឬប្រកាសរៀបចំ ឬត្រូវបាន ចាត់ទុកថាអសមត្ថភាពតាមច្បាប់ ហើយភាគី ខ មិនអាចផ្តល់អ្នកធានាជំនួសបាន (ដែលបំពេញបានតាមលក្ខខណ្ឌកំណត់របស់ភាគី ក) នៅក្នុងរយៈ ពេល ៣០ ថ្ងៃបន្ទាប់ពីថ្ងៃកើតមានហេតុការណ៍ណាមួយខាងលើ ភាគី ខ យល់ព្រមថាខ្លួន សុខចិត្តបន្តកិច្ចសន្យាជួលប្រសិនបើអ្នកស្នងមរតក រឺសមាជិក ក្នុងគ្រួសារមានលទ្ធភាពបន្ត រឺភាគី ខ យល់ព្រមថាខ្លួន បានបំពានភតិសន្យានេះ ហើយ ភាគី ក ត្រូវមានសិទ្ធិបញ្ចប់ភតិសន្យានេះ ដោយអនុលោមតាម ប្រការ ១០ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ។

ប្រការ ៧ ៖ ភាគី ខ ទទួលស្គាល់ និងយល់ព្រមថា ភាគី ក មិនបានធ្វើការសន្យាអ្វីមួយទោះដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលទាក់ទងនឹងអាយុកាល ប្រើប្រាស់ តំលៃ លក្ខណៈ រយៈពេល ឬគុណភាពនៃចលនវត្ថុជួលឡើយ ឬភាពសក្តិសមសំរាប់គោលបំណងជាក់លាក់ណាមួយឡើយ ហើយយល់ ព្រមថាខ្លួនបានចុះភតិសន្យានេះ ដោយមិនបានពឹងផ្អែកលើការធានាណាមួយដោយភាគី ក ពាក់ព័ន្ធនឹងលក្ខណៈនៃចលនវត្ថុជួលនេះឡើយ។ ភាគី ខ មិនមានសិទ្ធិប្តឹងទាមទារ និងបានលះបង់សិទ្ធិប្តឹងទាមទារចំពោះភាគី ក ចំពោះវិការៈទាំងឡាយរបស់ចលនវត្ថុជួល បន្ទាប់ពីភាគី ខ បានទទួលយក ចលនវត្ថុជួលហើយ។ នៅក្នុងការទទួលយកចលនវត្ថុជួល ភាគី ខ ត្រូវបានសន្មតថាបានត្រួតពិនិត្យចលនវត្ថុជួលគ្រប់ជ្រុងជ្រោយតាមការចង់បាន របស់ខ្លួន និង បានអះអាងបញ្ជាក់ថាចលនវត្ថុជួលស្ថិតក្នុងស្ថានភាពល្អ និងមានសុវត្ថិភាពគ្រប់ផ្នែកទាំងអស់ និងសក្តិសមសំរាប់គោលបំណងរបស់ ចលនវត្ថុជួល។ ភាគី ក នឹងមិនប្រគល់សងវិញនូវថ្លៃល្អ ឬប្រាក់ដទៃទៀតដែលភាគី ខ បានបង់មកអោយខ្លួនឡើយ។

ភាគី ខ ទទួលស្គាល់ និងយល់ព្រមថា ខ្លួនបានដឹងពីការធានាដែលភ្ជាប់មកជាមួយនឹងចលនវត្ថុជួល និងដឹងពីសិទ្ធិរបស់ភាគី ក ទាក់ទងនឹងការធានា នេះ។ ប្រសិនបើភាគី ក សំណូមពរអោយភាគី ខ អនុវត្តសិទ្ធិណាមួយដើម្បីទាមទារកែតម្រូវតាមការធានាណាមួយពីអ្នកផ្គត់ផ្គង់ ឬពីអ្នកផលិតដោយ ផ្ទាល់ ភាគី ក មិនទទួលខុសត្រូវចំពោះវិការៈដែលពាក់ព័ន្ធឡើយ។

ប្រការ ៨ ៖ ភាគី ខ មិនត្រូវផ្ទេរ ឬអនុប្បទានសិទ្ធិ ឬកាតព្វកិច្ចណាមួយរបស់ខ្លួនដែលមានចែងក្នុងភតិសន្យានេះ ឬចាត់ចែងសិទ្ធិដែលខ្លួនមានតាមរយៈ ភតិសន្យានេះ ឬសិទ្ធិកាន់កាប់លើចលនវត្ថុជួល ដោយគ្មានការយល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុនពីភាគី ក ឡើយ។ ភាគី ក មានសិទ្ធិពេញលេញ ក្នុងការលក់ ផ្ទេរ ប្រគល់ ដាក់បញ្ចាំ ដាក់ធានា ឬចាត់ចែងសិទ្ធិទាំងស្រុង ឬមួយផ្នែករបស់ខ្លួនដែលមានចែងក្នុងភតិសន្យានេះ និងសិទ្ធិជាម្ចាស់ កម្មសិទ្ធិលើចលនវត្ថុជួល ដោយមិនចាំបាច់ជូនដំណឹង ឬទទួលបានការយល់ព្រមពីភាគី ខ ឡើយ។

ប្រការ ៩ ៖ រាល់ការបង់ប្រាក់ដែលធ្វើឡើងដោយភាគី ខ ស្របតាមភតិសន្យានេះ ត្រូវបង់ទៅឲ្យបេឡាករនៅទីស្នាក់ការរបស់អ្នកផ្គត់ផ្គង់។ ប្រសិនបើភាគី ខ ធ្វើការផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានរបស់ខ្លួន ភាគី ខ ត្រូវជូនដំណឹងដល់ភាគី ក ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៅក្នុងរយៈពេល ៣ ថ្ងៃនៃការផ្លាស់ប្តូរនោះ។ រាល់ ការទំនាក់ទំនង ការជូនដំណឹង ឬច្បាប់ចំលងភតិសន្យាដែលមានចុះហត្ថលេខាដែលត្រូវផ្ញើឱ្យភាគី ខ នឹងត្រូវផ្ញើទៅអាសយដ្ឋានដូចមានសរសេរនៅ ក្នុងព័ត៌មានលំអិតលេខ ២ នៅលើទំព័រដំបូងនៃភតិសន្យានេះ ឬផ្ញើទៅអាសយដ្ឋានផ្សេងទៀតដែលត្រូវជូនដំណឹងមកភាគី ក ស្របតាមលក្ខខណ្ឌនៃ

កិច្ចសន្យានេះ តាមរយៈអ្នកនាំសំបុត្រ លិខិតអនុសិដ្ឋ ឬការបញ្ជូនតាមប្រៃសណីយ៍ផ្លូវគោក តាមឆន្ទានុសិទ្ធិផ្តាច់មុខរបស់ភាគី ក ។ ប្រសិនបើការទំនាក់ទំនង ការជូនដំណឹង ឬកិច្ចព្រមព្រៀង ត្រូវបានបញ្ជូនទៅឱ្យភាគី ខ តាមរយៈលិខិតអនុសិដ្ឋ ហើយត្រូវបានបញ្ជូន ត្រឡប់មកឱ្យភាគី ក វិញ ការទំនាក់ទំនង ការជូនដំណឹង ឬកិច្ចព្រមព្រៀងនោះ ត្រូវបានចាត់ទុកថាត្រូវបានផ្ញើយ៉ាងត្រឹមត្រូវ ហើយភាគី ខ ត្រូវបានសន្មតថាបានទទួល និងបានដឹងពីខ្លឹមសារនៃការទំនាក់ទំនងនោះ។


ប្រការ ១០ ៖ ប្រសិនបើភាគី ខ ៖

- (ក) មិនបានបង់ថ្លៃឈ្នួល ២ លើកជាប់គ្នា ឬក្រោយពីភាគី ក បានជូនដំណឹងឱ្យភាគី ខ ធ្វើការបង់ប្រាក់ណាមួយស្របតាមលក្ខខណ្ឌផ្សេងទៀតនៃភតិសន្យានេះ ភាគី ខ មិនបានធ្វើការបង់ប្រាក់តាមការជូនដំណឹងនោះ ក្នុងរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃបន្ទាប់ពីបានទទួល ឬសន្មតថាបានទទួលការជូនដំណឹងនោះ។
- (ខ) បានទទួលមរណៈភាព បានស្នើសុំក្ស័យធន ឬត្រូវបានប្រកាសក្ស័យធន ឬអសមត្ថភាព។
- (គ) បានទទួលលិខិតបង្គាប់ឱ្យបង្អង់រដ្ឋបាលនៃតុលាការ។
- (ឃ) រំលោភបំពានកាតព្វកិច្ចណាមួយនៃភតិសន្យានេះ (លើកលែងតែប្រភេទនៃការបំពានដែលមានចែងក្នុងប្រការ ១០ (ក))។ ឬ
- (ង) ការធ្វើសកម្មភាព ឬការខកខានមិនបានធ្វើសកម្មភាពណាមួយដែលបណ្តាលឱ្យមានការខូចខាតដល់ភាគី ក និងកេរ្តិ៍ឈ្មោះរបស់ភាគី ក ឬធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិរបស់ភាគី ក លើចលនវត្ថុជួល ។

ភាគី ក អាចចេញលិខិតជូនដំណឹង (“លិខិតជូនដំណឹងពីការមិនអនុវត្តកាតព្វកិច្ច”) ទៅឱ្យភាគី ខ ដោយបញ្ជាក់ពីប្រភេទលក្ខណៈនៃការបំពានកាតព្វកិច្ច និង ទាមទារឱ្យកែតម្រូវការបំពានកាតព្វកិច្ចនោះនៅក្នុងអំឡុងពេលមួយដែលកំណត់នៅក្នុងលិខិតជូនដំណឹងនោះ។ ប្រសិនបើភាគី ខ ខកខានធ្វើការកែតម្រូវការបំពានកាតព្វកិច្ចនោះនៅក្នុងអំឡុងពេលមួយដែលបានកំណត់នៅក្នុងលិខិតជូនដំណឹង ភាគី ក មានសិទ្ធិបញ្ចប់ភតិសន្យានេះ ភ្លាម ហើយការយល់ព្រមរបស់ភាគី ក ក្នុងការអនុញ្ញាតឱ្យភាគី ខ កាន់កាប់ចលនវត្ថុជួល នឹងត្រូវដកហូតវិញទាំងស្រុង។ ភាគី ខ ត្រូវប្រគល់ចលនវត្ថុជួល (ព្រមទាំងគ្រឿងបន្លាស់បន្សំ គ្រឿងបរិក្ខារ និងគ្រឿងបន្លាស់ទាំងឡាយ) ទៅឱ្យភាគី ក វិញជាបន្ទាន់ ដោយភាគី ខ ជាអ្នកទទួលបន្ទុកចេញចំណាយទាំងស្រុង (ប្រសិនបើកិច្ចនេះមិនប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិរបស់ភាគី ក ក្នុងការទាមទារសិទ្ធិកាន់កាប់ចលនវត្ថុជួលវិញស្របតាមប្រការ ៣ (ន))។ ភាគី ខ ត្រូវសងសំណងដល់ភាគី ក ចំពោះការខូចខាត ការខាតបង់ ឬការចំណាយនានាដែលភាគី ក បានចំណាយ រួមមានដូចជា កម្រៃសេវាមេធាវី ឬកម្រៃ ឬការចំណាយផ្សេងទៀតដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការបញ្ចប់កិច្ចព្រមព្រៀងស្របតាមប្រការ ១០ នេះ និងសោហ៊ុយ ការខាតបង់ ឬការចំណាយនានា នៅក្នុងការលក់ចលនវត្ថុជួល ហើយភាគី ខ ត្រូវបន្តទទួលខុសត្រូវសងប្រាក់មិនទាន់បានទូទាត់ទាំងឡាយដែលត្រូវបង់ស្របតាមភតិសន្យានេះ (រួមទាំងថ្លៃឈ្នួលសរុបដែលត្រូវបង់ ប្រសិនបើគ្មានការបញ្ចប់ភតិសន្យានេះ)។ ចំនួនទឹកប្រាក់សោហ៊ុយ ការខាតបង់ ឬការចំណាយដែលភាគី ខ ត្រូវបង់ស្របតាមប្រការ ១០ នេះ នឹងត្រូវកាត់កងជាមួយទឹកប្រាក់ដែលបានមកពីការលក់ចលនវត្ថុជួល ប្រសិនបើមាន។

ភាគី ខ សូមទទួលស្គាល់ និងយល់ព្រមថា ការិយាល័យឥណទានកម្ពុជា (Credit Bureau Cambodia) អាចបញ្ចេញព័ត៌មានរបស់ខ្លួនដល់ភាគី ក ដែលជាសមាជិក ឬជាអ្នកប្រើប្រាស់សេវាកម្មរបស់ការិយាល័យឥណទានកម្ពុជា ដើម្បីធ្វើការវិភាគពីលទ្ធភាពទទួលយកឥណទានរបស់ភាគី ខ ការចេញប័ណ្ណឥណទានឱ្យភាគី ខ ឬការស្នើសុំប្រាក់កម្ចី/ស្នើសុំប័ណ្ណឥណទានឱ្យភាគី ខ ដើម្បីពិនិត្យវាយតម្លៃប្រាក់កម្ចី ការបន្តប្រាក់កម្ចី/ប័ណ្ណឥណទាន ឬដើម្បីគោលបំណងរដ្ឋបាល និងការបង្ការហានិភ័យ ស្របតាមការតម្រូវរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា។

ប្រការ ១១ ៖ ភតិសន្យានេះ ត្រូវគ្រប់គ្រង និងបកស្រាយស្របតាមច្បាប់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ហើយ ភាគី ខ តាមរយៈនេះ បានព្រមព្រៀងទទួលយក និងគោរពតាមយុត្តាធិការនៃតុលាការរបស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

<p>ខ្ញុំ (ភាគី ខ) ពិតជាបានអាន និងបានយល់ពីលក្ខខណ្ឌទាំងអស់ដែលមានចែងនៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងភតិសន្យានេះយ៉ាងច្បាស់លាស់ ហើយតាមរយៈនេះ សូមបញ្ជាក់ថា រាល់សេចក្តីថ្លែងដែលធ្វើឡើងដោយរូបខ្ញុំនៅលើទំព័រមុខនៃកិច្ចព្រមព្រៀងភតិសន្យានេះ ជាការពិត និងត្រឹមត្រូវគ្រប់ចំណុចទាំងអស់។</p> <p>_____</p> <p>ភាគី ខ</p>	 <p>ត្រូវបានប្រគល់សិទ្ធិដោយ</p> <p>ភាគី ក</p>
---	--

ភាគី ក រក្សាសិទ្ធិពិចារណាពាក្យសុំនេះដោយមិនបញ្ជូនឯកសារណាមួយត្រឡប់ឱ្យអ្នកសុំវិញឡើយ។